



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Torniaco Superior**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
16	C	CHATTON Flavien	3740	14:01	99	30	1					29:23	34	2	31:23	A
27	A	CHAPPUIS Arthur	3886	15:00	34	87	2					59:19	16	2	60:00	B1
1	G	DOUGOUD Adrien	3841	17:17	34	51	3									
	G			19:05	16		4									
51		DE REYFF Pierre	4013	25:02	34	87	5									
83		VOLERY Simon	16770	28:44	27	30	6									
30		LONGCHAMP Alan	3921	33:38	51	99	7									
87		STADELMANN Jérémy	3923	45:59	51	27	8									
99		PUGNALE Mathieu	3924													
34		WIRT-SCHERWEY Damian	3849													

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3351
	ROBATEL Sébastien			

<b>TOTAL</b>	<b>8</b>
<b>TIME OUT</b>	X X X

<b>TOTAL</b>	<b>4 min</b>
--------------	--------------

**2 MJ Rolling Ducks of War**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
27	C	RIEDO Alexia	2983	04:12	45		1					03:26	51	2	05:26	K1
58	A	SIMONET Kylian	2994	09:54	51	42	2					11:43	42	2	13:43	H
60	G	FAVRE Théo	4056	21:51	42	51	3					12:05	51	2	14:01	V1
	G			32:10	51		4					16:23	58	2	17:17	K1
46		CLEMENT Shem	16762	35:50	51	42	5					17:17	58	2	19:05	H
42		CRESSIER Romain	3647	37:16	51		6					27:24	58	2	28:44	K1
51		POCHON Axel	17090	47:18	58	45	7					32:51	41	2	33:38	A
41		RINGLI Victor	3827									44:13	41	2	45:59	B1
48		VAUCHER Kylian	16743									57:53	42	2	60:00	S1
45		ZANOTTA Nathanaël	3950													

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	1502
	SIMONET Philippe			

<b>TOTAL</b>	<b>7</b>
<b>TIME OUT</b>	X X

<b>TOTAL</b>	<b>18 min</b>
--------------	---------------

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

CLUB 1 Torniaco Superior JNR

CLUB 2 MJ Rolling Ducks of War JNR

Lieu / Ort  
Location / Luogo

Date / Datum  
Date / Data

Start / Beginn  
Début / Inizio

End / Ende  
Fin / Fine

Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal  
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer  
Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic.  
No Lic. / Tess.

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométrateur

Official scorer  
Marqueur

Referee 1  
Arbitre 1

Referee 2  
Arbitre 2

Tech. Director  
Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

CLUB 1 CLUB 2 CLUB 1 CLUB 2

1 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup.

Penalty /  
Rigori

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Torniaco Superior**

**CAPTAIN 1**  
Signature / Unterschrift / Firma

**CAPTAIN 2**  
Signature / Unterschrift / Firma